

BIBLIOTECA DE RIPOILL.

VOLUMEN Nº 313

PROCEDENCIA *Algodora*

Nº 50 - *A.*

58 R4C 677

13510
x

NOVENA

DE LAS SANTAS ANIMAS
DEL PURGATORI,

en que se exercitan los Confreres
de la Confraria de Animas erigida,
y fundada ab Decrét Real en lo
any 1776. en la Insigne, y Secular
glesia Collegiata de la Vila de
Sant Joan las Abadessas,
Bisbát de Vich.

Do. Juan Tenido
AB LAS LLICENCIAS NECESSARIAS.

BARCELONA.

por FRANCISCO SURIÁ y BURGADA, Estamper,
en lo carrer de la Palla.

M. J. 1835

NOV 11 1872
LIBRARY OF THE
MUSEUM OF COMPARATIVE ZOOLOGY
AND ANATOMY
HARVARD UNIVERSITY
CAMBRIDGE MASS





EXORDI.



Ncaraque tots los actes de virtút son del agrado de Deus; pero ninguns li son mes agradables que los de caritat, y misericordia ab que sublevám la miseria de nostres proxims. Entre aquestos son las desconsoladas Animas del Purgatori, à las quals considerám afligidas de tantas penas, y miserias, que la mes minima es major que qualsevol de las que podém imaginar en aquest Mon, segons diu Sant Anselm *epist. 1. ad Corinth. Minimum majus est, quam maximum quod in hac vita excogitari possit*; per qual motiu diuhen los Sants Pares, que lo socorrer las necessitats de aquellas Santas Animas es una de las devocions mes agradables à la Divina Magestat: Y no es de admirar; porque com tots tenim per nostras culpas deutes contréts à la Divina Justicia, que podriam satisfer ab nostras bonas obras, aplicar aquestas per las Animas del

del Purgatori es donar al proxim lo que nosaltres mateixos necessitam, y per consegüent es acte de ardentissima, y heroyca caritat. Esta es la que tingueren molts Sants à aquellas afligidas Animas, y la practicaren de tal modo, que cediren, y renunciaren à favor de ellas totas las suas obras satisfactorias.

De Santa Gertrudis se llegeix, que renuncià las suas bonas obras per sufragi de las Animas del Purgatori. Li aparegué després lo Dimoni, dientli: *O qué superbia es la tua! pensas passar del llit al Cel? ab qué satisfaras per los teus pecats, si has donat la satisfacció de las tuas obras? cremaras en lo foch, y jo me riuré de la tua locura.* Dit alsó desaparegué lo Dimoni, deixant à la Santa ab una gran turbació, y temor; pero quedá luego consolada, apareixentli Christo Senyor Nostre, y dientli estas paraulas: *Perque entengas quant me agrada lo que has fet per aquellas Animas, amigas mias, jo te perdono tot lo que devias pagarme per las tuas faltas, y pecats; y en premi de la tua caritat te donaré una gloria inefable, que may se acabarà.*

La mateixa cessió per aquellas Santas Animas feren també Santa Catharina de Sena, y Santa Teresa de Jesus; y del V. Ximeno, Jesuíta, se llegeix, que la feu per consell de Maria Santissima. Lo Santissim P. Benét XIII,

essent

essent Archebisbe de Benevento, y predicant en aquella Cathedral, feu també dita cessió en presencia del innumerable concurs que assistia en lo Sermó. Aquestos, y altres exemplars llegim en lo segon Tomo *Luz de la Fé llib. 4. cap. 26.*

Finalment en lo segon Tomo *Remedio universal llib. 3. cap. 29. §. 8.* llegim, que lo citat Sumo Pontifice en lo dia 23. de Agost de 1728. expedí una Butlla, que comensa *Ex audien.* per aquells que farán vot, ò be temporal, ò be perpetuo, de cedir las obras satisfactorias en sufragi de las Animas del Purgatori, ab la qual concedeix los privilegis següents. Primerament concedeix als Sacerdots que, durant lo dit vot, lo Altar en que dirán Missa (sia del dia, Votiva, ò de Requiem) los sia Privilegiat. Segonament concedeix als Seculars, que en tot lo temps del vot per cada Missa que ohirán, en lo dia que confessarán, y combregarán, y en tots los Dilluns, traurán Anima del Purgatori; de manera, que librarán de aquellas penas à tantas Animas, quantas serán las Missas que en dits dias ohirán. Finalment concedeix à tots, tant Ecclesiastichs, com Seculars, que pogan aplicar totas las Indulgencias per modo de sufragi à las Animas del Purgatori.

Esta

4
Esta devoció puix de focorrer aquellas
Santas Animas promogué en la Insigne Igle-
sia Collegiata de esta Vila de Sant Joan las
Abadessas un Comensál, introduhint en lo any
1745, y cuydant que se celebrás un Nove-
nari, y en alguns días se predicás de las
penas que están patint las Animas en lo
Purgatori; perque aixis mes facilment se
moguessen los Fiels à pietát, y compassió:
Y advertint la acceptació, que universalment
tenia esta devoció, feu erigir en lo any 1760.
un Altar de escultura baix la Invocació de
las Animas del Purgatori, en qual Altar se
continuá per molts anys lo dit Novenari;
pero desitjant dit Comensál que aquesta tant
santa devoció se encengués mes en lo cor de
tots, no solament resolgué deixar perpetua-
ment fundát per lo Novenari, y Sermó en
tots los dias, sino que també alentát del
Illustre Capítol, y de alguns altres Devóts,
que contribuiren ab llargas limosnas, feren
pintar en lo any 1772. un gran Altar de
perspectiva, ab tal art, y disposició, que
parantse annualment ab alguns funebres apa-
ratos, que acompanyan, ha molt ajudát per-
que se aumentás la devoció, com ho testi-
fica lo innumerable concurs, que per espay
dels nou dias assisteix en dita Iglesia, ahont
se

5
se troban tots edificats de la solemnitat, y
lluhiment ab que se celebra annualment dit
Novenari, ab Comunió general també en lo
ultim dia. Finalment en lo mateix any ins-
taren alguns Devóts per la erecció de Con-
fraria; y havent alcansat lo beneplacit del
Illustre Capítol, se feu súplica à la Sante-
dat de Clement XIV, que despatxá la con-
cessió al primer de Juny de dit any; y lo-
grats los corresponents Decrets del Tribunal
de la Crusada, de la Real Camara, y del
Ordinari de Vich, se fundá perpetuament
en dita Iglesia la Confraria. Se celebrá luego
un Ofici solemne, en lo qual se publicá la
fundació, y las Indulgencias concedidas als
Confreres, que son las següents. *Primerament:*
Confessant, y combregant en lo dia que en-
tran, ò se escriuhen en la Confraria, guanyan
Indulgencia Plenaria. *Item:* En lo article de
la mort, si confessats, y combregats, ò altra-
ment contrits, donant algun senyal de dolor,
invocarán ab lo cor, no podent ab la boca, lo
dolcíssim Nom de Jesus, guanyan altra Indul-
gencia Plenaria. *Item:* En lo dia de la festa
principal de la Confraria, que es lo segon
Diumenge de Janer, si confessats, y com-
bregats, ò no podent, verdaderament con-
trits, visitarán la Iglesia Collegiata, Capella,

ò Altar de la Confraria, pregant per la pau, y concordia entre los Princesps Christians, destrucció de las heretgias, conversió dels Infiels, exaltació de la Santa Iglesia, y salut del Pontifice Romá, desde primeras Vespres fins à la posta del Sol del dia seguent, guanyan Indulgencia Plenaria. *Item*: En lo dia de Pasqua de Resurrecció, fent las sobreditas diligencias, guanyan també Indulgencia Plenaria. *Item*: Ab las mateixas diligencias guanyan set anys, y set quarantenas de perdó en lo dia de la Circuncisió, dia de Corpus, Assumpció de Maria Santissima, y en lo tercer Diumenge de Setembre, també desde primeras Vespres fins al endemá à la posta del Sol. *Item*: Guanyan sexanta dias de perdó cada vegada que assistirán à las Missas, ù Oficis, segons costum de la Confraria: Sempre que entrevindrán à las Congregacions de dita Confraria, per exercir qualsevol obra pia: Sempre que assistirán à las Professons de qualsevol Confraria, que se farán ab llicencia del Ordinari: Cada vegada que acompanyarán al Santissim Sagrament, quant se porta à algun malalt, ò be, no podent, si ohint tocar la campana resan agenollats un *Pare nostre*, y *Ave Maria* per lo malalt: Sempre que assistirán à enterrar als morts: Cada vegada que hospedarán

rán pobres peregrins, ò ab almoynas los ajudarán : Sempre que procurarán la pau, y unió entre los enemichs propis, ò agenos, ò be reduhirán al camí de la salvació als que van erráts : Cada vegada que ensenyarán als ignorants la Doctrina Christiana : Sempre que resarán finch *Ave Marias* per las Animas dels Confreres : Y finalment quant exercitarán alguna obra de misericordia espiritual, ò corporal ; y à demés de aquestas gracias, es lo Altar de dita Confraria en tots los dias Privilegiát.

Se elegeixen per lo bon govern de dos en dos anys finch Administradors, que son, un Ecclesiástich, y quatre Seculars ; esto es, dos de la Vila, y altres dos de la Ribera, quals deuen cumplir las obligaciones, y servitúts de la Confraria, que entre altres son las següents. *Primò* : Als Confreres que al entrar donan la limosna de quatre sous, y després annualment de un sou, deuen assistir los Pabordres, si son avisáts, ab las dos atxas de la Confraria quant sels porta lo Viatic. *Item* : Donant avís, quant están en la agonía de la mort, se toca la campana de las Animas, ab que à tots se avisa, que pregunen à Deu per lo Confrare agonisant. *Item* : Després de mort lo Confrare, se ha de celebrar per sufra-

gi de la sua Anima un Cantar, y una Missa
resada en lo Altar de la Confraria; y final-
ment participa la Anima del Confrare de
tots los demás sufragis, que fa la sobredita
Confraria. Deu vulla encendrer nostres cors
una verdadera caritat per socorrer, com de-
vém, aquellas Santas Animas.

Amen.



ADVERTENCIA.

9

Esta Novena se pot fer en tot temps del any, y será molt del cas ferla quant se desitja algun particular favor del Senyor, sia per lo mateix suplicant sia per altres; porque es un medi molt proporcionat per obligar à Deu lo fer esta espiritual caritat à aquellas afligidas esposas suas. Los que estigan malalts, ò impossibilitats de assistir en la Iglesia, poden en sa Casa fer esta Novena devant la Imatge de Jesu-Christ, y de Maria Santissima. Qui no sab de llegir, farà la Novena resant en quiscún dia de ella ab molta pausa, y devoció sinch Pare nostres, y sinch Ave Marias à las sinch Llagas de Jesus, y set Ave Marias als set Dolors de la Divina Verge, y Mare nostra, demanant lo alivio de las penas, que pateixan las Animas de Purgatori.

MODO DE FER ESTA NOVENA.

Senyat, y persignat; y considerant que Deu te mira, y penetra lo interior de ton cor, procurarás fer un fervorós Acte de Contrició, després del qual demanarás al Senyor una intenció recta, y pura en lo Novenari, y en totas las demás obras del dia. Si estás en pecat mortal, la primera diligencia deuria ser confessarte; pero si no te trobas

bas ab tal disposició, ofereix principalment lo *Novenari* à las *Animas*, à fi de que te alcanfen misericòrdia per fer al mitg, ò fi de ell una bona, y santa *Confessió*. Dirás las *Oracions* següents, no ab precipitació, sí ab espay, y consideració, que per aixó no se diu la *Novena* recitació, ò lectura, sino fervorosa meditació, en forsa de la qual se ha de reparar, y ponderar lo que cada *Oració* diu.

ACTE DE CONTRICIÓ.

Senyor, Deu meu, Jesu-Christ, Deu, y Home verdader, Criador, Pare, y Redemptor meu, per ser Vos qui sou, Bondat infinita, y perque vos amo sobre totas las cosas; me pesa de tot mon cor de havervos ofés, y me pesa, perque no me pesa mes: Proposo firmíssimament may mes pecar, y de apartarme de totas las ocasions de ofendervos: Oferech la mia vida, obras, y treballs en satisfacció de las mias culpas, y pecats; y confio en vostra clemencia infinita me perdonaréu per los merits de vostra preciosíssima Sanch, y per los Dolors, y llagrimas de la Verge María, Mare, y Senyora nostra, y me donaréu gracia per esme-narme, y perseverar fins à la mort. Amen,

ORA.

ORACIÓ PRIMERA PER CADA DIA
de la Novena.

O Dolcíssim Jhesu, si clavát en aqueixa Creu sou Pare de miserables, per ser Pare de misericordias usáu de vostra gran misericordia ab mi, que so lo mes vil, y miserable pecador. Per la vostra Passió santíssima miráu ab ulls de compassió la mia anima, y à totas las Animas del Purgatori: Y per los Dolors, y amarguras de la vostra Divina Mare, Mare piadosíssima, y refugi de pecadors, concedíume un verdader dolor de las mias culpas, y deslliuráu à las Animas de aquellas penas, donantlos en la Gloria lo repós, que las havéu promés. Amen.

Aqui se resarán quiscún dia sinch Pare nostres, y sinch Ave Marias en reverencia de las sinch Llagas de Jhesu-Christ, y en sufragi de las Animas del Purgatori; y luego se dirá la Oració següent, ò la que correspondrá per cada dia de la Novena.

ORACIÓ PARTICULAR
de est primer dia de esta Novena.

R Edemptor meu, amor de las Animas puras, per lo dolor, y paciència que tingueren, quant vos clavaren de peus en la Creu,

Creu, atravessáu la mia anima ab lo clau de vostre sant temor, y dirigíume per lo camí de vostra divina lley. Postrát à vostres peus vos adoro, dolcíssim Jesús: Y per la pena, que sentí vostra dolorosa Mare, vos suplico deslliuráu à las Animas de aquellas penas, portantlas al etern descans de la Gloria. Amen.

Aquí pensant en las grans penas, que pateixan las Santas Animas en lo Purgatori, excitará quiscún sa devoció, demanant interiorment à Christo Crucificát lo que conseguir desitja per fruyt de esta Novena, y lo alivio de las Animas de Purgatori; y luego se proseguirá, conclohent cada dia ab la Oració següent.

ORACIÓ ULTIMA PER CADA DIA.

O Bon Jesús, Rey de la Gloria! deslliuráu de las penas de Purgatori las Animas de tots los Fináts; deslliuráulas, Senyor, de las penas, y dolors, que pateixan, per lo que Vos, y vostra Mare dolorosa patíreu en lo Calvari. En sufragi de totas ellas vos oferím, Deu meu, nostras súplicas, penitencias, y sospirs, junt ab un verdader arrepentiment de nostres pecáts. Acceptáu, Senyor, esta deprecació, y feu que lo Archangel

changel Sant Miquél, que destináreu per tal ofici, passé las Beneytas Animas de la obscuritat, y tristesa de las penas à la llum, y alegria de la Gloria. Y si nostras peticions son de poch valor, miráu las puras, y virginals entranyas de Maria Santissima, que claman per nosaltres misericordia: Y Vos, Soberana Senyora, Mare del Fill de Deu, y Mare nostra, recordáuvos que en lo patibulo de la Creu en los ultims alientos de la vida de vostre preciós Fill nos encomaná à Vos per fills; síau, puix, piadosa Mare dels Difunts, aliviantlos las penas; y dels vius, alcançantlos lo perdó de las culpas, y pecáts. Amen.

Se dirá una Salve Regina en sufragi de las Animas.

Ps. Audivi vocem de Cælo, dicentem mihi.

R. Beati Mortui, qui in Domino moriuntur,

OREMUS.

Deus, venie largitor, & humane salutis amator; quæsumus clementiam tuam, ut nostræ Congregationis Fratres, propinquos, & benefactores, qui ex hoc sæculo transierunt, Beata Maria, semper Virgine, intercedente, cum
omni-

omnibus Sanctis tuis, ad perpetua beatitudinis consortium pervenire concedas.

F*idelium, Deus, omnium Conditor, & Redemptor, Animabus Famulorum, Famularumque tuarum remissionem cunctorum tribue peccatorum, ut indulgentiam, quam semper optaverunt, piis supplicationibus consequantur. Qui vivis, & regnas in secula seculorum. Be. Amen.*

D I A S E G O N .

*Fet lo Acte de Contrició, y dita la Oració :
O dolcissim Jesus! &c. com en lo primer dia,
se dirá la seguent*

O R A C I Ó .

O Má dreta del Salvador, má dels Predestinats! Quant vos costa la Redempció dels pecadors, que vos te clavada en aqueixa Creu! Estáu sempre, Deu meu, à la mia dreta, porque jo estiga à la vostra lo dia del Judici final: Per aqueix dolor, que sentíreu, y per lo que sentí vostra dolorosa Mare, obra singular de la vostra má dreta, donaula, compasiu, à las Animas de Purgatori; y ja que vos dignáreu de predestinarlas en gracia, dáulos

dáulos lo fruyt de la predestinació en la Gloria. Amen.

Aquí pensant en las penas, que en lo Purgatori pateixan las Animas, excitará quiscún sa devoció, demanant interiorment à Christo Crucificát lo que conseguir desitja per fruyt de esta Novena, y lo alivio de las Animas; y conclourá com en lo primer dia ab la Oració: O bon Jesus, Rey de la Gloria! &c.

D I A T E R C E R.

Fet lo Acte de Contrició, y dita la Oració: O dolcíssim Jesus! &c. com en lo primer dia, se dirá la següent

O R A C I Ó.

Dolcíssim Jesus, si la vostra má esquerrá, encaraque tant divina com la dreta, assenyala als reprobos, y que serán condemnats, adoro la vostra soberana Justicia; y tremolant de ser un dels reprobos per la multitud, y gravedat de mas culpas, vos suplico me passéu de la esquerra à la dreta, puix me apello del rigor de la vostra Justicia à la dolçura de vostra Misericordia: Y per los Dolors de la Reyna dels Angels, de la qual
los

los verdaders Devóts mày son reprobos, vos prego humilment, que passéu las Animas de Purgatori del treball al descáns del Cel, ahont alaben vostras misericordias per tota la Eternitat. Amen.

Aquí pensant en las grans penas pateixan las Animas en lo Purgatori, excitará quiscún sa devoció, demanant interiorment à Christo Crucificat lo que conseguir desitja per fruyt de esta Novena, y lo alivio de las Animas; y se conclourá com en lo primer dia ab la Oració: O bon Jesus, Rey de la Gloria! &c.

D I A Q U A R T .

Fet lo Acte de Contrició, y dita la Oració: O dolcissim Jesus! &c. com en lo primer dia, se dirá la següent

O R A C I Ó .

Jesus amantissim, si los asóts son castich dels Escláus, y principalment dels peccadors, que se feren Escláus del Dimoni; com puix à Vos, autor de nostra llibertát, vos miro desfigurát ab los asóts! Ay infame de mi! y com pagáreu en vostre cos purissim las sensualitáts abominables de mon cos!

Pro-

Proposo, Senyor, fer verdadera penitencia, y mortificar los apetits, lo que junt ab los cruels afsóts, que patíreu en la columna, vos oferesch en súfragi de las Animas de Purgatori: Per los Dolors, que sentí la vostra amorosa Mare en aqueix pas tant afrontós, acceptáu esta mia voluntát, que es, y será de amarvos, y servirvos. Amen.

Aquí pensant en las penas, que pateixan las Santas Animas, excitará quiscún sa devoció, demanant interiorment à Christo Crucificát lo que conseguir desitja per fruyt de esta Novena, y lo alivio de las Animas; y se conclourá com en lo primer dia ab la Oració: O bon Jesus, Rey de la Gloria! &c.

D I A Q U I N T.

Fet lo Acte de Contrició, y dita la Oració: O dolcíssim Jesus! &c. com en lo primer dia, se dirá la següent

O R A C I Ó.

O Pacientíssim Jesus! los pecadors se coronan de rosas; y Vos, floridíssim Nazareno, estáu coronát de espinas. Oh, si aqueixa Corona se clayás en lo meu cap,
per

per arrencarne de una vegada la superbia, y tot genero de mals pensaments! Oh, si se me clavás una espina en la conciencia, y no me deixás reposar fins que mudás de vida! No vull, Deu meu, en aquest Mon corona de flors, sino de espinas per vostre amor; Per la que traspasá vostre cap santíssim, y lo cor afligit de vostra dolorosa Mare, Mare mia clementíssima, concediu à las Animas la incorruptible corona de la Gloria. Amen.

Aquí pensant en las penas pateixan en lo Purgatori las Animas, excitará quiscún sa devoció, demanant interiorment à Christo Crucificat lo que conseguir desitja per fruyt de esta Novena, y lo alivio de las Santas Animas; y se conclourá com en lo primer dia ab la Oració: O bon Jesus, Rey de la Gloria! &c.

D I A S I S É.

Fet lo Acte de Contrició, y dita la Oració: O dolcíssim Jesus! &c. com en lo primer dia, se dirá la següent

O R A C I Ó.

O Jesus afligidíssim! que Vos plorassén amargas llagrimas en la Creu, y jo
no

no plora una llagrima de mos pecáts! Ay, Deu meu, y quant cego estíh, y lluny de coneixer quant mala, y perversa cosa es haverme apartát de Vos! Ilumináume, illuminaúme; bon Jesus, que sou llum del Mon, y guia dels que van erráts: Per las vostras llagrimas, y per las que plorá la dolorosa Verge, enterniúme lo cor, y daume llagrimas de verdadera contrició, que desitjo plorar las mias culpas ab llagrimas de fanch; aixugáu las tristas llagrimas de las Animas de Purgatori, mostrantlas la alegria de vostra divina cara en la Patria Celestial. Amen.

Aquí pensant en las penas, que en lo Purgatori pateixan las Santas Animas, excitará quiscún sa devoció, demanant interiorment à Christo Crucificát lo que conseguir desitja per fruyt de esta Novena, y lo alivio de las Animas; y se conclourá com en lo primer dia ab la Oració: O bon Jesus, Rey de la Gloria! &c.

D I A S E T É.

Fet lo Aste de Contrició, y dita la Oració: O dolcíssim Jesus! &c. com en lo primer dia, se dirá la següent

ORA-

O R A C I Ó .

AY, Redemptor meu! si la sed, que Vos tingueru de las Animas, la tingues jo de la mia salvació; com tindria de virtuts lo que ara tinch de culpas, y pecats! Probáreu la amargura, y no volguereu lo alivio, per satisfer lo que jo he faltat en los excessos de la boca, y desenfrenament de la llengua. Posáu, bon Jesus, posáu orde en la mia llengua, y boca: Y per lo silenci modestissim de vostra dolorosa Mare, que may desplegó los llabis, patint un sens fi de penas, apagáu la sed ardentissima de las Animas de Purgatori; sed de veurer à Vos; de gozar de Vos; de regnar ab Vos, y de benhirvos per tota la Eternitat. Amen.

Aquí pensant en las grans penas, que en lo Purgatori pateixan las Santas Animas, excitará quiscún sa devoció, demanant interiorment à Christo Crucificat lo que conseguir desitja per fruyt de esta Novena, y lo alivio de las Santas Animas; y se conclourá com en lo primer dia ab la Oració: O bon Jesus, Rey de la Gloria! &c.

DIA OCTAU.

*Fet lo Acte de Contrició, y dita la Oració:
O dolcíssim Jesus! &c. com en lo primer dia,
se dirá la següent*

ORACIÓ.

O Jesús pacientíssim! de quins treballs me puch jo queixar, quant vos contemplo sensiblement desamparát en la Creu? Lo Etern Pare vos deixava patir com si no fossen son Fill, y la llastimosa vista de vostra afligidíssima Mare vos augmentava mes los dolors. O exemple, que confon la mia impaciencia en los treballs! Enviáume, Senyor, los treballs, que siáu servit; pero també la paciencia, que es lo camí real del Cel: Per lo gran desamparo, que senti la Verge pura quant espiráreu devant de sos ulls, amparáume contra totas las tentacions en la vida, y en la hora de la mia mort; y per aquell mateix desamparo assistiu à las Animas de Purgatori, que en vostre amparo, y en el de Maria Santíssima confian veurervos cara à cara en la Gloria Celestial. Amen.

Aquí

Aquí pensant en las grans penas, que en lo Purgatori pateixan las Santas Animas, excitará quiscún sa devoció, demanant interiorment à Christo Crucificat lo que conseguir desitja per fruyt de esta Novena, y lo alivio de las Animas; y conclourá com en lo primer dia ab la Oració: O bon Jesus, Rey de la Gloria! &c.

NOVÉ, Y ULTIM DIA.

Fet lo Acte de Contrició, y dita la Oració: O dolcissim Jesus! &c. com en lo primer dia, se dirá la següent

O R A C I Ó.

O Llansa cruel, que traspassares lo costat del Salvador ja difunt! Quant dolça, y amorosa fores per mi, obrintme porta, y franca entrada en lo dolcissim Cor de Jesus! O Cor de Jesus! O Cor de María! (que als dos ferí aquella terrible llansa) arrencáume lo cor, y juntáulo ab vostres Cors, perque sia un cor honest, pacient, y humil; y juntament perque se desfasse, y dirritesca en amor de Deu, y del proxim, y sia tant compassiu ab las Animas de Purgatori, que manifestia ab las obras la llan-
tina

tima ab que sels mira. De cor, y ab tota ma voluntát vos prego, dolcíssim Jesus, consoléu à las Animas de Purgatori, que tant suspiran anar en lo Cel. Consoláulas, Pare de misericordias, y Deu de tota consolació, librantlas de aquellas tant excessivas penas pateixan, y pujáulas en lo Cel à gozar del etern descáns, y repós de la Gloria Celestial; concedintme à mi lo favor vos demano en esta Novena, à major gloria vostra, y augment de esta Devoció, y Novena de las Animas. Amen.

Aquí pensant en las grans penas pateixan las Santas Animas en lo Purgatori, excitará quiscún sa devoció, demanant interiorment à Christo Crucificát lo que conseguir desitja per fruyt de esta Novena, y alivio de las Animas; y conclourá ab la Oració: O bon Jesus, Rey de la Gloria! &c. com en lo primer dia.

FI DE LA NOVENA.

SENTIMENTS

DE LAS ANIMAS DEL PURGATORI,
 los quals se cantan en la Iglesia Collegiata
 de la Vila de Sant Joan las Abadessas,
 Bisbat de Vich.

O Mortal , y viador,
 que tant olvidats viviu ;
 à las Animas ohíu,
 que cridan : Ay qué dolor !
 Ay Catholichs Christians!
 que excessivas son las penas
 patím en estas cadenas
 lligadas de peus , y mans :
 Llibráunos de aquest rigor,
 puix es cert poder teniu ;
 à las Animas ohíu,
 que cridan : Ay qué dolor !
 Es aquest foch tant terrible,
 que una centella no mes
 cremaria lo demás
 es en lo Mon combustible :
 Lo de aquí es mort ardor,
 aquest es incendi viu ;
 à las Animas ohíu,
 que cridan : Ay qué dolor !

Pcnás,

señal
se pa
junts
sí figu
Com e

estám,
à las Ani
que cridan: **Ay qué dolor!**

Ay un torme
no veurer de Deu la cara,
es una pena tant rara
semblant à la del Infern:
Est es lo treball major,
segons lo Sant Job escriu;
à las Animas ohíu,
que cridan: **Ay qué dolor!**

Ay Fills! cóm sou tant ingrát?
Ay Pares! cóm sou cruels?
Ay Germans! cóm sou infiels?
Marits, Mullers, descuydats?
Amichs, donáunos favor,
puix no ho fa lo Parentiu;
à las Animas ohíu,
que cridan: **Ay qué dolor!**

Ay Marmesórs! ay Heréus!
que los bens anau gastant,
los sufragis retardoant,
fentvos sorts à nostras veus:

No

a las A
que crid
Ay Minis
no fiáu i
puix sou n
enviámmos lo
infinit, y gran
del Senyor, à qui serviu;
à las Animas ohíu,
que cridan: Ay, qué dolor!

Almoynas, y Oracions,
Missas, visitas de Altar,
confessar, y combregar,
penitencias, y perdons:
Os suplicám per amor
de JESUS, Fill de Deu viu;
à las Animas ohíu,
que cridan: Ay qué dolor!

Ditxosa será la sort
dels quins donáu adjutori
per eixir del Purgatori,
os valdrém en vida, y mort:
Del Judici lo furor
templarem, si quant viviu;
à las Animas ohíu,
que cridan: Ay qué dolor!